

Hong Kong (HK)



1. Traditional Chinese (zh)
2. Hong Kong English (Based on UK English) (en)

## 1. Traditional Chinese

我們尊重此應用程式之每個使用者的私隱。請仔細閱讀我們的「私隱政策」，以便您能充分瞭解我們如何收集和使用您提供的個人資料。透過下載此應用程式，我們視為您授予我們使用本政策所述資料的相關權限。

### **此私隱政策涵蓋哪些內容？**

此私隱政策涵蓋我們對您個人資料的使用，以及一些透過此應用程式或與此應用程式相關渠道收集之非個人資料的使用。

其他蜆殼網站或應用程式可能包含與此私隱政策不同的私隱政策。此私隱政策與蜆殼零售點管理應用程式有關。在您使用蜆殼網站和應用程式時，請閱讀您所造訪之每個網站和應用程式的私隱政策，切勿假定此私隱政策適用於所有的蜆殼網站和應用程式。

### **誰為本應用程式收集的個人資料負責？**

於香港特別行政區註冊的香港蜆殼有限公司，註冊辦公地點是香港觀塘巧明街100號Landmark East 友邦九龍大樓35樓。(\Shell\)管控著透過此應用程式收集的個人資料。其他蜆殼公司可能也管控著此類個人資料 – 欲瞭解更多資訊以便識別這些公司，請聯絡SITH/MLM-Support@shell.com

### **注意事項 – 年齡限制**

此應用程式並非面向18歲以下人士，我們將不收集、使用、提供或故意以任何形式處理18歲以下人士的任何個人資料。

我們因此確認，如果您未滿18歲，請勿向我們傳送您的任何個人資料（例如，您的姓名、地址和電郵地址）。如果您未滿18歲且您仍要提問或使用此網站，在要求您提供個人資料的時候，請要求您的父母或監護人代表您執行此操作。

### **資料收集和使用**

可能透過此應用程式收集的資料包括以下內容

- 任何您在使用應用程式時提交或提供的資料；
- 您提供的任何個人資料；

- 您使用該應用程式的頻率，以及此類使用的性質；
- 您所用裝置的類型；
- 您選擇使用Location Services（位置服務）下載該應用程式以及您提供位置詳情以作為使用此應用程式之一部分時的地理位置詳情；
- 您作為使用該應用程式之體驗提供的意見反應。

我們使用透過此應用程式收集和/或提供的資料以

- 透過此應用程式為您提供服務；
- 答覆您提交的問題或請求；
- 預測和解決與向您所提供商品或服務相關的問題；
- 開展市場研究；和/或
- 打造可能符合您需求的產品或服務。

您在此應用程式中提交的詳情將不會被用於本私隱政策所述用途以外的任何其他用途。

除非本私隱政策說明，否則我們將不會在未經您授權情況下披露任何個人識別資料，除非法律要求如此（例如，法律程序要求披露或為預防欺詐或其他犯罪行為之目的而披露），或如果我們相信須要採取此措施以保護和/或保衛我方以及其他使用者或客戶之權益、財產或個人安全。

### **傳送至第三方以及歐洲經濟區之外的區域**

透過此應用程式提供的任何個人資料將可能被提供或傳送給蜆殼集團的其他成員或第三方，但僅用於本私隱政策指定的用途（我們不會向蜆殼集團以外的第三方傳送任何供其向您傳送市場營銷資訊的個人資料）。這可能包括將個人資料傳送至歐洲經濟區之外的國家（"EEA"）。例如，在我們的伺服器位於EEA之外的國家或我們的某個服務提供商位於EEA之外的國家時可能會發生這種情況。這些國家的資料保護法律可能與EEA不同。如果我們透過這種方式將您的資料傳送至EEA之外，我們將採取適當措施繼續保護您的私隱。此外，如果您在EEA之外使用我們的服務，您的資料將可能被傳送至EEA之外，以便為您提供相應服務。

### **聊天室、布告欄、新聞組**

如果此應用程式提供任何聊天室、布告欄、新聞組等，我們可能會收集您所披露的資料。我們將依據本私隱政策要求使用此類資料。請注意，對於您透過此應用程式中的任何聊天室、布告欄、新聞組等向第三方披露的個人資料，我們不對第三方使用此類資料的行為負責。請在透過此類方式披露個人資料時謹慎行事。

### **電郵、意見反應和論壇設施**

如果此應用程式提供任何電郵、意見反應或論壇設施，我們可能會收集您所披露的資料。我們將依據本私隱政策要求使用此類資料。

### **個人資料的安全性**

我們採用適當的科技和政策，以保護您的私隱遭受非法存取和不正當使用的損害，並且我們將會依據新科技進步更新這些措施。

### **您提交至其他應用程式或網站之個人資料的使用**

在以下情況下，我們不對其他應用程式或網站的私隱政策和實踐負責：

- 您使用我們應用程式內的連結存取第三方應用程式或網站；或者
- 您從第三方應用程式或網站存取我們的應用程式。

我們建議您閱讀您所造訪之每個應用程式或網站的私隱，並且，如果您有任何疑慮或問題，請聯絡此應用程式或網站的所有者或經營者

### **對此私隱政策作出的變更**

我們可能會不定時對此私隱政策作出變更。如果我們對此私隱政策以及我們使用您個人資料的方式作出了任何實質性變更，我們會將這些變更發佈在此頁面上，並盡我們最大努力讓您知悉任何重大變更。請定期檢查我們的私隱政策。

### **如何聯絡我們**

如果您希望聯絡蜆殼以瞭解我們的私隱政策，請聯絡SITI-MLM-Support@shell.com。

## 2. Hong Kong English

We respect the privacy of everyone who uses this application. Please read our Privacy Policy carefully so that you can understand how we collect and use the personal information that you provide to us. By downloading this application, you will be treated as having given your permission for the uses of data outlined in this policy.

### What does this privacy policy cover?

This privacy policy covers our use of your personal information, as well as some non-personal information, which is collected through or in connection with this application.

Other Shell websites or applications may contain privacy policies which are different from this privacy policy. This privacy policy relates to this Shell Retail Site Management application. On your journey around the Shell websites and applications please check the privacy policy of each website and application which you visit and do not assume that this privacy policy applies to all Shell websites and applications.

### Who is responsible for the personal information collected in this application?

Shell Hong Kong Limited a company registered in Hong Kong, having its registered office at 35/F., AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong ("Shell") controls the personal data collected via this application. Other Shell companies may also control such personal data – for more information as to the identity of these companies, please contact [SIT-MLM-Support@shell.com](mailto:SIT-MLM-Support@shell.com)

### Special Notice – age restriction

This application is not aimed at persons under 18 years old and we will not collect, use, provide or process in any other form any personal information of persons under the age of 18 deliberately. We therefore also ask you, if you are under 18 years old, please do not send us your personal information (for example, your name, address and email address). If you are under 18 years old and you nevertheless wish to ask a question or use this website in anyway which requires you to submit your personal information please get your parent or guardian to do so on your behalf.

### Information collection and use

The information that may be collected via this application includes the following:

- any information you submit or provide while using the application;
- any personal information provided by you;
- the frequency with which you use the application and the nature of such use;
- the type of device that you use;
- geo location details where you have chosen to use 'Location Services' on downloading the application and have provided location details as part of your use of the application;
- your feedback as to your experience of using the application.

We use the information collected and/or provided via this application in order to:

- provide the services offered to you through this application;
- respond to queries or requests submitted by you;
- anticipate and resolve problems with any goods or services supplied to you;
- conduct market research; and/or
- create products or services that may meet your needs.

The details you submit within the application, will not be used for any other purposes than those outlined in this privacy policy.

Except as set out in this privacy policy, we will not disclose any personally identifiable information without your permission unless we are legally entitled or required to do so (for example, if required to do so by legal process or for the purposes of prevention of fraud or other crime) or if we believe that such action is necessary to protect and/or defend our rights, property or personal safety and those of other users or customers.

### Transfer to third parties and outside the European Economic Area

Any personal information provided to us via this application may be supplied or transferred to other members of the Shell group or to third parties, but only for the purposes specified within this privacy

policy (we will not transfer any personal information to third parties outside of the Shell group in order for such third parties to send you marketing information). This may include the transfer of personal information to countries outside of the European Economic Area ("EEA"). By way of example, this may happen if any of our servers are from time to time located in a country outside of the EEA or one of our service providers is located in a country outside of the EEA. These countries may not have similar data protection laws to the EEA. If we transfer your information outside of the EEA in this way, we will take steps to ensure that your privacy rights continue to be protected. In addition, if you use our services while you are outside the EEA, your information may be transferred outside the EEA in order to provide you with those services.

### **Chat rooms, notice boards, newsgroups**

If at any time this application offers any chat rooms, notice board facilities, newsgroups etc we may collect the information that you disclose. Such information will be used in accordance with this privacy policy. Please note that we cannot be responsible for other parties' use of the personal information which you make available to such third parties through any chat room, notice board, newsgroup etc in this application. Please be careful about what personal information you disclose in this way.

### **E-mail, Feedback and Forum Facilities**

If at any time this application offers any e-mail, feedback or forum facilities, we may collect the information which you disclose. Such information will be used in accordance with this privacy policy.

### **Security of your personal data**

We have implemented technology and policies with the objective of protecting your privacy from unauthorised access and improper use and will update these measures as new technology becomes available, as appropriate.

### **Use of your personal information submitted to other applications or websites**

We cannot be responsible for the privacy policies and practices of other applications or websites even if:

- you accessed the third party application or website using links from our application; or
- you linked to our application from a third party application or website.

We recommend that you check the policy of each application or site you visit and contact the owner or operator of such application or website if you have any concerns or questions.

### **Changes to this privacy policy**

From time to time we may make changes to this privacy policy. If we make any substantial changes to this privacy policy and the way in which we use your personal data we will post these changes on this page and will do our best to notify you of any significant changes. Please check our privacy policy on a regular basis.

#### How can you contact us

If you would like to contact Shell about our privacy policy, please contact [SIT+MLM-Support@shell.com](mailto:SIT+MLM-Support@shell.com).